

Pepa Fa'atumu Sili ona Lelei: PEPA O FA'AMATALAGA FA'AFEILOA'I

FA'ATONUGA MO LE FA'AAOGAINA O LE PEPA FA'ATUMU

- **Fa'amoemoega:** O lenei pepa fa'atumu o le a fa'ailoa atu i se tagata sa lavea'iina mai mea e tatau ona latou iloa e maua a'o avea ai ma se vaega o lau Polokalame o le Office on Violence Against Women (Ofisa mo Sauaga i Tama'ita'i, OVW) Polokalame mo Falenifo Le Tumau (TH). E fa'atulagaina ai foi mea e tatau ona latou iloa mai auaunaga fesoasoani. O Pepa o Fa'amatalaga Fa'afeiloa'i e mafai ona avea ma ta'iala 'autū e ofoina atu fa'amatalaga taugologolo mo auaunaga tau fale i taimi o fa'afitauli. O ta'iala fa'avae ma fa'amatalaga i lenei pepa o fa'amatalaga e mafai ona fesoasoni i se tagata sa lavea'iina mai i le faia o filifiliga mautū i auaunaga talafeagai e mafai ona auai ai.

- **Fa'apefea ona fa'aaogaina lenei pepa fa'atumu:** E mafai ona e fetuutuuna'iina lenei pepa fa'atumua ina ia talafeagai ma ou mana'oga ma lau galuega o loo fai. E mafai ona e suia fa'aupuga ina ia fetau ma le gagana fa'aaogaina i lau polokalame. Ae le'i fa'aaogaina lenei pepa fa'atumu i se tagata o loo apalai mo se fale, fa'amolemole tapē ese lenei itulau o fa'atonuga. O le isi mea, fa'amolemole tapē ese nisi tusitusiga i le lanu efuefu. **la mautinoa e suia uma tusitusiga o loo makaina i fa'amatalaga o lau polokalame.**

- O ta'iala fa'avae o loo fa'ailoaina atu i lenei pepa o fa'amatalaga e mafai ona suia. Ae peita'i, matou te fuatuaina malosi polokalame ina ia 'alofia ta'iala fa'avae e fa'alavelave i le ola to'atasi poo le saogalemū o se tagata sa lavea'iina mai. O le ola to'atasi o se sa'olotoga e faia ai filifiliga a le tagata mo ia lava. O fa'amatalaga taugologolo mo falenifo i taimi o fa'afitauli e fa'avae i luga i le amataina o le ola to'atasi o se tagata sa lavea'iina mai. Matou te manana'o e lagolagoina lo latou sa'olotoga i le faia o filifiliga e fa'atatau i le latou nonofo.

O lenei poloketi sa lagolagoina e le Grant No. 2017-TA-AX-K070 tuuina mai e le Violence Against Women Office (Ofisa mo Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i, OVW), i le U.S Department of Justice (Ofisa o Fa'amasinoga i le U.S.). O manatu, i'uga o su'esu'ega, ma fa'ai'uga poo fautuaga fa'amatalaina i lenei lomiga, mata'upu fa'akoneferenisi, poo 'oloa, o mea ia patino i le tusitala ma e le'o atagia ai vaaiga a le Department of Justice.

AMATAGA O LE PEPA FA'ATUMU

[AGENCY LETTERHEAD]

AFIO mai i le Matou Polokalame!

I le isi 6-24 masina, o le a matou iai iinei e tuuina atu ia te oe la matou lagolago, o mea mana'omia, ma auaunaga e te filifilia le tāua tele ia te oe.

Matou te ta'utino atu le ofoina atu o fesoasoani e iai aogā ma tāua ia te oe. A'o e faitau ai i lenei pepa o fa'amatalaga, fa'amolemole e iai lou sa'olotoga e te fesili ai pe ofoina mai ai ni ou manatu. O lenei polokalame e mo oe. Matou te fia tali atu i ou mana'oga. Matou te naunau e galulue fa'atasi ma oe.

Lisi o le 'Anotusi

Tagata Matou te Fesoasoani ai ma Mea Matou te Faia

Auaunaga Fesoasoani:

O la Matou Matafaioi mo Oe ma Lau Aiā Tatau

Fa'asologa o Mataupu tau Fa'aseā

Ta'iala o Polokalame

Ta'iala Fa'avae mo le Fa'aliloliloina o Fa'amatalaga

Tuua o le Polokalame

2



Tusiaina mo fetuutuuna'iga a le National Network to End Domestic Violence (Fa'alapotopotoga Soofa'atasi i le Lotoifale auā le Fa'amutaina o Sauaga i Totonu o Aiga) i faiga fa'apaaga ma le Office on Violence Against Women (Ofisa o Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i).
Toe iloiloina ia Iulai 2019

Tagata Matou te Fesoasoani ai ma Mea Matou te Faia

O ai matou te fesoasoani iai?

- Tagata sa lavea'iina mai:
 - sauaga i totonu o aiga
 - sauaga tau feusua'iga
 - sauaga o tafaoga fa'amasani fai fa'amalosi
 - mata'ituina o se tagata fa'alilolilo
- Fanau a se tagata sa lavea'iina mai ma/poo fanau tausi
- O mātua saogalemū, leoleo, tagata tausia se tagata sa lavea'iina mai e i lalo o le 18 tausaga le matua mai sauaga o faigāaiga fai fa'amalosi ma e le'o se tamaitiiti e iai se sa'olotoga.

O a matou fesoasoani e ofoina?

- Saogalemū, falenofu taugofie
- Fesoasoani i Lagona Mafatia
- Fesoasoani tau tupe
- Fesoasoani tau fale
- Galuega fesoasoani soo se mea
- Ta'ita'iga
- Soo se fesoasoani e te talitonu e aogā mo oe

Matou te talitonu i le ofoina atu o auunaga e te mana'omia ma tāua ia te oe. Fa'amolemole fa'ailoa i lau faufautua pe a iai se auunaga e te manatu e tatau ona matou ofoina. O le a matou taumafai i lo matou mafai e fa'aopoopoina ai. O lo matou fa'amoemoe e fesoasoani ia te oe ina ia e 'ausia ou fa'amoemoega.

O le a le umi matou te fesoasoani ai?

- Mo le 6-24 masina
- I nisi tulaga, e sili atu

O lenei poloketi sa lagolagoina e le Grant No. 2017-TA-AX-K070 tuuina mai e le Violence Against Women Office (Ofisa mo Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i, OVW), i le U.S Department of Justice (Ofisa o Fa'amasinoga i le U.S.). O manatu, i'uga o su'esu'ega, ma fa'ai'uga poo fautuaga fa'amatalaina i lenei lomiga, mata'upu fa'akoneferenisi, poo 'oloa, o mea ia patino i le tusitala ma e le'o atagia ai vaaiga a le Department of Justice.

Auaunaga Fesoasoani:

O ai e mafai ona fa'aaogaina auaunaga fesoasoani a le polokalame? O oe ma/poo lau fanau tausi.

O afea e mafa ona ou fa'aaogaina ai auaunaga fesoasoani? Soo se taimi e te mana'o ai.

Fa'amata e tatau ona ou fa'aaogaina auaunaga fesoasoani ina ia avea ai a'u ma se tasi o le polokalame? E leai.

E fa'aapefea pe afai e suia lo'u mafaufau ma ou mana'o e fa'aaogā auaunaga fesoasoani i se taimi mulimuli? O oe ma/poo lau fanau e mafai ona talosaga e fa'aaogā auaunaga fesoasoani i soo se tulaga a'o e nofo ai. E mafai ona e filifili poo a auaunaga e fa'aaogā. E mafai ona e filifili poo afea ma pe fa'afia ona e fa'aaogaina. E mafai ona e filifili e le fa'aaogaina.

O a auaunaga fesoasoani e ofoina e le polokalame?

O a matou auaunaga fesoasoani e aofia ai:

- Fesoasoani i lagona mafatia mo oe ma lau fanau
- Galuega fesoasoani mo soo se mea: **fa'amatala poo le a le uiga o lenei mea i lau polokalame (fa'asinoia i se pule o nofoaga mautotogi lelei, ma isi.)**
- Fuafuaga saogalemū ma mea e fa'aaogā i lou fale e saogalemū
 - E mafai ona lua feiloa'i ma lau faufautua mo le suia o se fuafuaga saogalemū i soo se taimi. E mafai e lau faufautua ona fa'aatina ni auala e fa'aleleia ai lau fuafuaga mo lou saogalemū.
- Fa'amatalaga mo le lesitala i a'oga (mo oe ma lau fanau): **(fa'amatala poo a vaega e i totonu o lenei mea)**
- Faufautua
- Fesoasoani tau fale

4



- Nonofo To'atele/Fa'apotopotoga: Matou te ofoina falenifo to'atele, pe nonofo i vaega, nonofo i tulaga mana'omia (fa'amatala le tulaga e te mana'omia)
- Nofoga Fa'asolosolo: Matou te ofoina falenifo i nofoga fa'asolosolo, (fa'amatala le tulaga e te mana'omia)
- Fesoasoani ma fa'asinoga i auala mo femalagaa'iga, tausiana o tamaiti, fa'aleleia o fale, ma isi.
- Tausiana o oe ma togafitiga ato'atoa: yoga, vasega tusiata, tiketi mo ata tifaga.
- Fonotaga mo le siakiina o sui auai: E mafai ona tatou feiloa'i i soo se taimi i le isi 6-24 masina. E mafai ona e talanoa mai i soo se mea e te mana'omia mai ia i matou. Atonu o iai ni ou manatu poo a auala e mafai ona matou fa'aleleia ai la matou polokalame. Atonu o e fia talanoa poo a auala e mafai ona matou fesoasoani atili ai ia te oe. Atonu o e mana'o e fa'aatina au fuafuaga ma ou fa'amoemoega. Matou te iai pea lava ma oe mo soo se mea e te fia talanoa iai. E leai se mea e te tau feiloa'i ai ma i matou ina ia e nofo ai i le polokalame. Peita'i, matou te iai pea lava iinei e feiloa'i ma oe i soo se taimi e te mana'o ai. O nei fonotaga e mafai ona fai i soo se nofoga e te lagonaina e te saogalemū ai ma faigofie mo oe. Poo se ofisa poo se fale kofe. Poo se supamakeki. E fai e oe lau filifiliga. E mafai ona e suia le taimi e feiloa'i ai, nofoga, poo le aso pe afai e suia mea e te mana'omia.
- Auaunaga mo tamaiti: O le auai ai i lenei polokalame e ono maua ai se suiga tele mo oe. Atonu o se suiga tele foi mo lau fanau. A'o e iai i le polokalame, e mafai e lau fanau ona filifili e auai i auaunaga o loo mulimuli mai:
 - Lisi Auaunaga ii:
- Isi auaunaga...
- Auaunaga tulituliloa: E mafai ona e fa'aaogaina auaunaga nei pe tusa ma le tolu masina seia oo i le sefulu-lua masina pe a e siitia ese. O auaunaga tulituliloa e eseese la'itiiti mai auaunaga e te maua a'o e nofo ai i Falenifo Le Tumau.

O lenei poloketi sa lagolagoina e le Grant No. 2017-TA-AX-K070 tuuina mai e le Violence Against Women Office (Ofisa mo Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i, OVW), i le U.S Department of Justice (Ofisa o Fa'amasinoga i le U.S.). O manatu, i'uga o su'esu'ega, ma fa'ai'uga poo fautuaga fa'amatalaina i lenei lomiga, mata'upu fa'akoneferenisi, poo 'oloa, o mea ia patino i le tusitala ma e le'o atagia ai vaaiga a le Department of Justice.

O la Matou Matafaioi mo Oe

O lau faufautua, o le aufaigaluega uma, ma volenitia e iai uma matafaioi o le fa'atāuaina lea o ou aiā tatau e pei ona mulimuli mai:

- la iloa fai mea uma ma le fa'aaloalo ia te oe, o lau fanau, ma au fagafao
- Fa'alologologo i mea e te ta'u maia ia i matou
- Mafaufau i manatu e te fa'ailoaina mai
- Fesoasoani ia te oe, o lau fanau, ma au fagafao ina ia saogalemū
- Lagolago ina ia e saogalemū ma e malosi a'o fesoasoani ai ina ia tumau pea ia te oe lou fale.

Fa'amolemole fa'ailoa mai ia i matou pe afai e isi se isi e faia gaioiga nei e fa'asaga ia te oe, o lau fanau tausī, poo au malō:

- sauaga tau feusua'iga
- sauaga o faigāaiga fai fa'amalosi
- mata'ituina o se tagata fa'alilolilo
- sauaga o tafaoga fa'amasani fai fa'amalosi
- sauaga i totonu o aiga

O au Aiā Tatau:

- E iai lau aiā tatau e te ola sa'oloto ai mai sauaga fa'afeusua'iga poo sauaga o faigāaiga fai fa'amalosi i lou fale. Afai e tupu ia te oe ni sauaga fa'afeusua'iga poo sauaga o faigāaiga fai fa'amalosi i lou fale, e mafai ona matou sa'ilia auala e mautinoa ai lou saogalemū a'o tausī ai pea lou fale. Afai e iai se tagata i lau polokalame o fale na faia se solitulafono o sauaga fa'afeusua'iga poo sauaga o faigāaiga fai fa'amalosi, e mafai ona e talanoa i le fa'atonu sili poo se tasi o le laulauafono.



- E iai lou malosi'aga atoa e filifili ai poo a auauunaga ma fesoasoani e te mana'o ai. O oe foi e fa'atonutonuina pe fa'afia ae poo afea foi e fa'aaoga ai ia auauunaga.
- O fa'amatalaga e te tuuina mai ia i matou o le a malupuipua. Na'o vaega ua e malie iai e fa'asoa ai. E mafai ona a'oa'o atili i nisi fa'amatalaga i le vaega ua fa'aulutalaina "Ta'iala Fa'avae mo le Fa'aliloliloina o Fa'amatalaga."

Fa'asologa o Mataupu tau Fa'aseā

O ā fa'aseā? I soo se nofoaga e nonofo fa'atasi ai tagata, e mautinoa le iai o feeseesea'iga, o fa'aseā, ma popolega. O ia fa'afitauli ua ta'ua o fa'aseā. E ono alia'e ane i le va o ni tagata se to'alua. E ono alia'e i totonu o aiga poo le afaigaluega. E ono mafua mai ona o ta'iala fa'avae poo tulafono.

O le a se mea e mafai ona ou fai pe afai e le amana'ia e le afaigaluega o le polokalame, volenitia, poo isi tagata nofo lisi o'u aiā tatau? E mafai ona e fa'aaogaina la matou fa'asologa o mataupu tau fa'aseā. O ni laasaga manino e mafai ona e mulimuli iai.

Aiseā e tatau ai ona ou fa'aaogaina le fa'asologa o mataupu tau fa'aseā? E fa'atagaina ai oe ona fai se lipoti aloa'ia o sau fa'aseā poo sou popolega. E lagonaina ai lou leo. Ma maua ai le avanoa e foia ai fa'afitauli.

E fa'apefea ona ou fa'auluina sa'u fa'aseā? O le a talanoa atu lau faufautua ia te oe e uiga i le fa'asologa o ia mataupu i soo se taimi. Latou te ta'uina atu ia te oe laasaga e mana'omia ona e faia.

Ta'iala o Polokalame

Matou te le'o ii ina ia fa'atonutonuina le faia o lou olaga. Matou te le'o ii e fa'amasino au filifiliga. Peita'i, matou te talosaga atu ina ia e mulimulita'ia ta'iala o loo i lalo. O le faia o lea mea o le a puipua ai le lē fa'alaua'iteleina

O lenei poloketi sa lagolagoina e le Grant No. 2017-TA-AX-K070 tuuina mai e le Violence Against Women Office (Ofisa mo Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i, OVW), i le U.S Department of Justice (Ofisa o Fa'amasinoga i le U.S.). O manatu, i'uga o su'esu'ega, ma fa'ai'uga poo fautuaga fa'amatalaina i lenei lomiga, mata'upu fa'akoneferenisi, poo 'oloa, o mea ia patino i le tusitala ma e le'o atagia ai vaaiga a le Department of Justice.

ma le saogalemū o isi tagata sa lavea'iina mai. O le a fesoasoani foi i le polokalame i le fa'amalieina o ana matafaioi i lalo o le tulafono.

Ta'iala mo Tagata Asiasi:

E fa'ataga tagata asiasi? E fa'atagaina tagata asiasi a'o e nofo ai iinei.

E fa'apefea pe afai e sau fa'amalosi se tagata i totonu o lo'u fale?

Fa'amolemole ta'u i lau faufautua i se taimi vave. O le a tatou galulue fa'atasi i fuafuaga mo lou saogalemū.

E tatau i tagata asiasi ona mulimulita'ia soo se tulafono? Ioe. Matou te talosaga atu ina ia latou mulimuli i ta'iala fa'avae e tasi o loo e mulimuli ai e fa'atatau i sauaga ma gaoiga fa'asolitulafono.

E fa'apefea pe a le mulimuli tagata asiasi mai i ta'iala fa'avae e fa'atatau i sauaga ma gaoiga fa'asolitulafono? Matou te talosaga iai ina ia 'aua ne'i toe foi mai.

Ta'iala mo Tagata o le Aiga:

Fa'amata e maua ni tupe a tagata o lo'u aiga e fesoasoani ai i tau o mea i le fale? O la matou fesoasoani tau tupe e mana'omia ai na'o oe ma lau fanau tausi e maua tupe ma fesoasoani tau fale.

O ai la'u fanau tausi? Soo se tasi o fa'alagolago ia te oe mo mea uma tau tupe latou te manana'o ai. E ono aofia ai:

- tamaiti o loo e vaaia i aso uma pe na'o sina taimi
- mātua matutua poo tamā ma tinā matua
- tamaiti matutua e iai ma'i tumau

Fa'amolemole talanoa mai ia i matou pe afai e iai ni au fesili e fa'atatau i tamaiti e ta'ua o fanau tausi poo ai e iai.



E fa'apefea pe afai oute fia nofo fa'atasi ma se isi tagata ma te potu fa'atasi? E leai se afaina o lenā mea. Fa'amolemole fa'ailoa i lau faufautua. E mafai ona matou talosaga i le tagata e te lua potu fa'atasi e totogiina le isi vaega o le lisi. Matou te faia lea mea ona o la matou fesoasoani tau tupe na'o oe ma lau fanau tausī e mafai ona matou totogiina.

Fa'amolemole fa'asoa mai ni manatu o ia te oe e fa'atatau i nei ta'iala. Matou te sa'ili'ili pea auala e fa'aleleia atili ai le polokalame.

Ta'iala Fa'avae mo le Fa'aliloliloina o Fa'amatalaga

Fa'amata e sefe o'u fa'amatalaga ia te oe? Matou te fiafia e teu maluina ou fa'amatalaga ina ia malupuipua ma le fa'alaua'iteleina.

Fa'amata e tatau ona ou fa'aeteete i le fa'asoaina o fa'amatalaga?

Matou te talosaga atu ina ia e faia le mea sili e taofia ai le fa'asoaina o nisi o ou fa'amatalaga patino i tagata i fafo atu o le polokalame. Fa'amolemole taumafai e 'aua e te talanoa i olaga o isi i le polokalame. Fa'amolemole taumafai e 'aua le fa'asoaina fa'amatalaga e ono fa'ailoa atu ai se tasi o ou uso sa lavea'iina mai i se tasi e le'o i totonu o le polokalame.

Fa'amata e te fa'asoaina atu pe e te toe lipitiina mea sa ou ta'u atu ia te oe? O le a matou puipua le lē fa'alaua'iteleina ma le fa'aliloliloina o ou fa'amatalaga i auala uma. O fa'amatalaga e te fa'asoaina i le afaigaluega e le toe lipitiina pe fa'asoa atu e aunoa ma lau fa'atagana aloa'ia.

O a fa'amatalaga e te teuina i la'u faila? Matou te aoina na'o ni fa'amatalaga itiiti e mafai ona matou tuuina i lau faila. Matou te faia lenei mea ina ia puipua ai le lē fa'alaua'iteleina ma le fa'aliloliloina o ou fa'amatalaga.

O lenei poloketi sa lagolagoina e le Grant No. 2017-TA-AX-K070 tuuina mai e le Violence Against Women Office (Ofisa mo Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i, OVW), i le U.S Department of Justice (Ofisa o Fa'amasinoga i le U.S.). O manatu, i'uga o su'esu'ega, ma fa'ai'uga poo fautuaga fa'amatalaina i lenei lomiga, mata'upu fa'akoneferenisi, poo 'oloa, o mea ia patino i le tusitala ma e le'o atagia ai vaaiga a le Department of Justice.

E mafai ona ou vaai i fa'amatalaga o i totonu o la'u faila? E mafai ona e faitau i lau faila pe fesili mo se kopi i soo se taimi.

E iai ni limiti i fa'amatalaga le fa'alaua'iteleina? Ioe, e iai nai vaega laiti.

- O nisi taimi e iai poloa'iga fa'aletulafono mai le fa'amasinoga poo tulafono a le setete e ono mana'omia ai lo matou fa'asoaina atu o ou fa'amatalaga.
- I lenei setete, e iai [redacted] faiga fa'apitoa i fa'amatalaga le fa'alaua'iteleina, e fa'avae i luga o tulafono a le setete.
 - Muamua pe afai e iai se poloa'iga mai le fa'amasinoga o loo tumau pea lona aogā. (fa'amatala ta'iala fa'avae o tusi saisai a lou ofisa ma le poloa'iga mai le fa'amasinoga ii)
 - Lona lua o lipoti fa'atonuina fa'aletulafono. *Mandated (Fa'atonuina fa'aletulafono)* o lona uiga *mana'omia e le tulafono*. Mo le silafia: E le'o faufautua uma e fa'atonuina le faia o lipoti. Fa'amolemole siaki tulafono i lou lotoifale, ma tuuina iai soo se gagana e tāua e fa'atatau i tulafono tau lipoti fa'atonuina iinei.
 - Lona tolu o mea e mana'omia mo lipoti O le a talosaga mai a matou vaega fesoasoani tau tupe e tuuina atu lipoti e iai fa'amaumauga e leai ni igoa (tausaga, itupa, ituaiga fa'aleaganuu, ma isi). O le a matou le fa'asoaina ni fa'amatalaga e mafai ona ilogofie ai oe. E iai lau aiā tatau e te le talia ai se fesili e fa'atatau i tausaga, itupa, ituaiga fa'aleaganuu, ma isi.

Tuua o le Polokalame

E fa'apefea pe afai ua ou fia tuua le polokalame? E iai lau aiā tatau e tuua ai le polokalame i soo se taimi.



Fa'amata e tatau ona ou nofo i le polokalame mo le 24 masina? Leai. E te filifilia le umi e te nofo ai.

E fa'aapefa pe afai ua ou mana'o e tuua le polokalame? Fa'ailoa i lau faufautua pe a e lagona ua e lava tāpena. E mafai ona latou fesoasoani atu ia te oe i soo se mea e fesoata'i ma lou alu ese. E aofia ai le tau o le aveeseina o au meatotino, fa'atauina o nisi o mea e fa'aaogā i le fale, ma isi mea.

O le a le mea e tupu ina ua ou alu ese? E mafai ona e maua fesoasoani mo tausiga pe tusa ma le 12 masina. E aofia ai auaunaga tau tausiga ae le limiti i: fesoasoani tau faufautua, fa'afoeina o mataupu, ma lagolago i fa'alagona mafatia.

E fa'aapefa pe afai e iai ni o'u fa'afitauli ma se tagata poo ta'iala fa'avae a'o o'u iai i le polokalame? I soo se nofoaga e nonofo fa'atasi ai tagata, e mautinoa le iai o feeseesea'iga, o fa'aseā, ma popolega. Matou te iloa ma malamalama i fa'amatalaga moni na. E iai la matou faiga fa'asolo e fesoasoani e fo'ia ai fa'afitauli. E mafai ona e faitau atili ai i le vaega ua fa'aulutalaina "Fa'asologa o Mataupu tau Fa'aseā".

Fa'amata e faimai se tasi oute alu ese pe afai e iai ni o'u fa'afitauli i le polokalame? Fa'amata e aveesea ai la'u fesoasoani tau fale? Matou te taumafai lava e fo'ia muamua se fa'afitauli ae le'i fa'atinoina na laasaga. Matou te filifili pe fa'aapefa ona fo'ia fa'afitauli ta'itasi e fua i luga o lea mataupu ma lea mataupu. Matou te teufatuina ou mana'oga fa'apitoa, o mea e fia fa'aaoga, ma popolega.

E mafai ona e faimai ia te a'u oute alu ese ma le polokalame? E laiti ni nai mafuaaga e mafua ai ona matou fai atu ia te oe e te alu ese.

- Fa'atupu Vevesi/Amioga tau Fa'amata'u: Matou te fautua atu ina ia 'aua ne'i e upuvaleina pe fa'amata'uina pe sauaina isi tagata sa

O lenei poloketi sa lagolagoina e le Grant No. 2017-TA-AX-K070 tuuina mai e le Violence Against Women Office (Ofisa mo Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i, OVW), i le U.S Department of Justice (Ofisa o Fa'amasinoga i le U.S.). O manatu, i'uga o su'esu'ega, ma fa'ai'uga poo fautuaga fa'amatalaina i lenei lomiga, mata'upu fa'akoneferenisi, poo 'oloa, o mea ia patino i le tusitala ma e le'o atagia ai vaaiga a le Department of Justice.

lavea'iina mai o i le polokalame, o lau fanau tausī, poo le afaigaluega ma volenitia.

- Gaioiga Fa'asolitulafono: Matou te fautua atu ina ia 'aia ne'i e auai i soo se gaioiga poo gaioiga uma fa'asolitulafono a'o e iai i le polokalame.

O le a le mea e tupu pe a fa'aalia a'u amio sauā pe oute fa'amata'uina se isi? O le a le mea e tupu pe a ou faia se gaioiga fa'asolitulafono?

Matou te fa'atonuina oe e tuua le polokalame. Toe fa'amamafa atu, matou te fa'amoemoe o le a le tupu lenēi mea, ma ua matou naunau tatou te galulue fa'atasi.

O le a le mea e tupu pe afai e fa'atonuina a'u e tuua le polokalame? O

le a matou fesoasoani i le su'eina o se isi fale mo oe. O le a matou fesoasoani foi i nisi o tau o le aveeseina ai o au meatotino. Toe fa'amamafa atu, matou te fa'amoemoe o le a le tupu lenēi mea, ma ua matou naunau tatou te galulue fa'atasi.

E fa'aapefa pe afai e iai se popolega o le saogalemū poo se fa'afitauli

o fofou mai e lamatia ai le ola? O le a tatou vave feiloa'i e fa'atalanoa laasaga e sosoo ai.



Numera Telefoni Tāua ma Fa'amatalaga Fesoota'i

Ofisa

- [Ofisa] Laina mo Fa'afitauli/Laina 24 itula:
- O lau faufautua
 - Igoa:
 - Telefoni:
 - Imeli:
- Supavaisa o Falenofo
 - Igoa:
 - Telefoni:
 - Imeli:
- Fa'atonu o Falenofo
 - Igoa:
 - Telefoni:
 - Imeli:
- Fa'atonusili o Falenofo
 - Igoa:
 - Telefoni:
 - Imeli:

Fesoota'i ma Fale

- Fa'aleleia
 - Telefoni:
 - Imeli
- Pule o nofoaga mautotogi
 - Telefoni:
 - Imeli

O lenei poloketi sa lagolagoina e le Grant No. 2017-TA-AX-K070 tuuina mai e le Violence Against Women Office (Ofisa mo Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i, OVW), i le U.S Department of Justice (Ofisa o Fa'amasinoga i le U.S.). O manatu, i'uga o su'esu'ega, ma fa'ai'uga poo fautuaga fa'amatalaina i lenei lomiga, mata'upu fa'akoneferenisi, poo 'oloo, o mea ia patino i le tusitala ma e le'o atagia ai vaaiga a le Department of Justice.

Alagaoa a Komiuniti

I tulaga o fesoota'iga i taimi o fa'alavelave fa'afuase'i: 9-1-1

Vaega o le Ofisa Leoleo e le Aofia i Tulaga o Fa'alavelave Fa'afuase'i:

[Isi?]



Tusiaina mo fetuutuuna'iga a le National Network to End Domestic Violence (Fa'alapotopotoga Soofa'atasi i le Lotoifale auā le Fa'amutaina o Sauaga i Totonu o Aiga) i faiga fa'apaaga ma le Office on Violence Against Women (Ofisa o Sauaga Fa'asaga i Tama'ita'i).
Toe iloiloina ia Iulai 2019